



● عبدالعلی دست غیب

نقدی بر کتاب سالهای بپنهش

ابراهیم حسن بیکنی

چاپ اول: ۱۳۷۴

تیراز: ۳۰۰۰ نسخه

ناشر: اهل قلم

صفحه - ۷۰۰ ۳۱۵ تومان

سید رسول مرکز چند گروه مبارز است و در واقع شخص عمدۀ داستان نیز هست. همین که پای او به ترکمن صحرا می‌رسد، بیشتر مردم - که اهل تسنن هستند - و به ویژه علی میرزاوی و خانواده او را مفتون خود می‌کند و با خود همباور می‌سازد. تویستنده در آغاز رمان به وصف کارها و حالات علی می‌پردازد و خواننده گمان می‌برد که داستان، داستان اوست ولی پس از چند صفحه روشن می‌شود که نظر تویستنده متوجه سید رسول است و روی صحنه آمدن علی برای پررنگ کردن سیمای سید رسول بوده است.

گروهبان عابدی چنان که از او انتظار می‌رود، از چافظان نظام شاه است و در حوزه فرماندهی خود می‌کوشد امینت منطقه را حفظ کند. او باور دارد که هر کس مخالف حکومت شاه باشد کمونیست و نوکر اجنب است بنابر این وظیفه او این است که از فعالیت مخالفان حکومت چلوگیری کند. او به اوستا ابوالحسن

- پدر علی - می‌گوید:

«انتظار نداشتم که پسرت را بگذاری وردست این ... تا

اشخاص حمله داستانی «سالهای بپنهش» چهار نفرند: علی کهورآین، سید رسول، سرگروهبان عابدی و شیرین محمدی. علی پسر پیشه ور (خیاطی) اهل گرگان که در آغاز داستان با خانواده اش در ترکمن صحرا زندگی می‌کند و به مدرسه می‌رود، هم درس می‌خواند و هم در کارهای پدر در دکان و هم در کارهای مادر در خانه به آنها کمک می‌کند. این پسر بیچه که از نقایق اجتماعی - سیاسی بی خبر است و ایام فراخت خود را با دوستش « حاجی نظر » به بازی و ماهیگیری می‌گذراند، به راهنمایی روحانی مبارز و جوانی در راه مبارزه می‌افتد و سپس به تهران می‌آید، به دانشگاه می‌رود و به زندان می‌افتد و شکنجه می‌شود. سید رسول سالهای است در گیر مبارزه های دینی و اجتماعی است و با کارهای خود ساواک شاه را به ستوه آورده است. او را دستگیر کرده، به ترکمن صحرا تبعید کرده‌اند. گروهبان عابدی او را این طور می‌بیند:

(آنچون) جوانی را به اینجا تبعید کرده‌اند که خیلی خطرناک است. باید چند سالی این جای بماند». (۱۵)

خرابش کند». (۴۷)

به زندان افتاده - موفق به شناسایی سیدرسول می شود و به علت اختلاف نظر با گروه مبارز دینی، با همکاری چند تن دیگر که از فعالیت مبارزان دینی و کار ایشان نگران شده اند، سیدرسول را لو می دهد. سواوک سیدرسول را شکنجه می دهد و سپس اعدام می کند ولی کار مبارزه پایان نمی یابد و هر دم بر شدت آن افزوده می شود. فروریزی نظام سلطنت در سال ۵۷، اختناق موجود را می شکند و مبارزان محبوس از جمله علی میرزا لی آزاد می شوند تا در صحنه جدیدی که پس از سقوط شاه پیدا شده است، عملکرد تاریخی خود را به انجام برسانند.

قصه هایی که در زمینه مبارزه های ضدنظام ستمشاهمی، پیش و بعد از سال ۱۳۵۷ نوشته شده اند کم نیستند. چنان که در اینجا می توان از دو کتاب «نغمه در زنجیر» میثاق امیر فجر و «سالهای ابری» علی محمد درویشیان نام برد. این دو کتاب و «سالهای بخشش» ابراهیم حسن بیگی از لحاظ ساختار و محتوا به یکدیگر شباهت دارند و از الگویی واحد پیروی می کنند. مزایا و عیوب های این سه قصه نیز مشابه هم است. نوع این سه قصه، «حجماسی» است. یعنی نویسنده گان این داستانها به ترد و مبارزه باور دارند و در این خط پیش می روند. اگر رشته اصلی این قسم داستانها را دنبال کنیم به «مادر» ماسکیم گورکی، «پاشنه آهنین» جک لندن، «جنگل» اپتون سینکلر و سرانجام به «راهزن شیلییر» می رسیم. نوع عالی تر اینگونه داستانها، رمان «داشتن و نداشتن» و «ناقوس عزای چه کسی را می زندن؟» ارنست همینکوی و «جان شیفته» رومن رولان است. قصد وینی که در پس این نوع داستانها قرار گرفته از جدال حکایت دارد، اما خلق و خوی نویسنده گان آن در پرداخت سیمای اشخاص و ایجاد فضای حرکت، قدیمی است، و می توان آن را تا «جنگ و صلح» لتوپولستوی و حتی تا «ایبلیاد» هومر رساند.

«سالهای بخشش» روایتی ساده در زمینه مبارزه اجتماعی است. طرح سیمای اشخاص داستانی در هر سه داستان «نغمه در زنجیر»، «سالهای ابری» و «سالهای بخشش» نازگی ندارد، گرچه خالی از جذابیت نیز به نظر نمی رسد. اگر از ماجراهای فرعی آشنایی علی میرزا لی و شیرین محمدی - که در میانه کتاب به روی صحنه می آید - صرف نظر کنیم، داستان «سالهای بخشش» ساده است و از پیچیدگی در آن نشانی نیست، چنان که می توان آن را «رمان تماشاگر» و «اظطر» نامید. طرح و ساختار این داستان با طرح و ساختار رمان پیشین حسن بیگی به نام «ریشه در اعماق»، مشابه است، جز اینکه «ریشه در اعماق» در بردارنده طرحی غامض و شخصیتی پیچیده است ولی «سالهای بخشش» چنین طرح و شخصیتی ندارد. یکنواختی رمان و تقلید از کار پیشین نویسنده و نیز ضعف شخصیت پردازی آن، زود به چشم می خورد و موجب کاهش جنبه تجسسی و نمایشی آن می شود. نویسنده من کوشد «نظر گاه» خود را در وضعیت اصلی مبارزه ای

علی در آغاز نزد سیدرسول درس قرآن می خواند و بعد کم کم با افکار و کردارهای او آشنا می شود و به آگاهیهای تازه ای می رسد و در تهران با مأموران سواوک که در واقع المثلای گروهبان عابدی هستند، دست و پنجه نرم می کند. او در دانشکده با شیرین محمدی که دختری سناوه و زیباست آشنا می شود و او را با معارف و مبارزه های دینی آشنا می کند. شیرین به اغوای عمومی خود که کارمند سواوک است، با سواوک همکاری می کند ولی همین که بی به ماهیت این دستگاه می برد، آماده می شود تا در مبارزه اجتماعی با علی میرزا لی همکار و بار شود. آشنایی با شیرین، علی میرزا لی را در سر در راهه قرار می دهد. مبارزه مخفی با عشق و عاشقی جور نمی آید. دلبستگی به دختری جوان ممکن است سبب لورفتن فعالیتهای سیاسی مبارزان شود. علی می خواهد فکر شیرین را از سر برپون کند و گرچه کاری بسیار دشوار است پا بر دل خود بگذارد، اما سیدرسول که از پیچ و خم مبارزه اگاه است به او می گوید باید دختر را راهنمایی کرد و نگذاشت گروههای غیر مذهبی او را به سوی خود پکشاند:

«بحث تنهایی دختری جوان است، دختری که به یک جوان مذهبی مبارز دل بسته است. اگر رهایش کنی ممکن است کار دست خودش بدهد.» (۴۷)

و بدین ترتیب سیدرسول و علی، به راهنمایی شیرین محمدی می پردازند و او را از دست سواوک و دیگران، رها می کنند. از این مسأله، سواوک بی خبر نیست و می کوشد با شگردهای ویژه خود از شیرین به عنوان طعمه بهره گیری کند و سیدرسول را به چنگ آورد. علی میرزا لی و گروه سیدرسولی نیز از این شگرد استفاده می کنند و آگاهی غلط در اختیار سواوک می گذارند. در مرحله آخر، سواوک شرط آزادی شیرین محمدی را موقوف به این می کند که علی مخفیگاه سیدرسول را فاش کند. علی به ظاهر به این کارت نمی دهد و البته شرط او این است که سواوک شیرین را آزاد سازد، آن گاه وی در اختیار مأموران خواهد بود و مخفیگاه سیدرسول را نشان خواهد داد. گروه مبارز، شیرین را از معركه به در می برد و او را در جایی مخفی می کند. سپس وقتی که سواوک متوجه می شود فریب خورده است، علی را به شدت شکنجه می کند و او را به جبس طولانی محکوم می سازد.

علی در زندان به آگاهیهای تازه ای می رسد. با گروههای مبارز و محبوس مذهبی و غیر مذهبی و التقطاً آشنا می شود ولی در همه حال پایگاه خود رانگاه می دارد و از خط خود منحرف نمی شود. آقا سیده‌هاشم روحانی، مبارز دیگر، در زندان راهنمای الگوی اوست. سرانجام سیدرسول نیز دستگیر می شود و به زندان می افتد؛ اما سواوک به شناسایی او توفیق نیافته است. تا اینکه حاجی نظر - که اکنون به عنوان مبارز غیر مذهبی

بیان نویسنده صمیمی است.

میرزا بی را می پذیرد و بدون مواجهه با تضاد درونی به جبهه نامزدش می پیوندد. او از همان آغاز شخصیتی تأثیرپذیر و مسطح (تحت) دارد:

«عمویم مرا بزرگ کرد؛ عمویم که بعد از فهمیدم ساواکی است. یک ساواکی به ظاهر رؤوف و مهربان که برای من بیش از یک پدر محبت می کرد. سرم به درس و مشق کرم بود... تا اینکه وارد دانشگاه شدم. عموم، یک شب مرا کنار خود نشاند و از مسائل سیاسی گفت. بنا بود من پای استاد کاشفی باشم اما او بارندی و شاید از سر اتفاق مرآ به تو معرفی کرد. وقتی موضوع را به عمومیم گفتم، گفت این هم خوب است، زیر و بم کار را پادم داد. هرچه پیش از این راجع به خودم گفتم، ساخته و پرداخته ام بود. بعد از مدتی، نسبت به تو نظر دیگری پیدا کرد. تصمیم گرفتم خانه اش را ترک کنم و در خوابگاه بمانم حالا... حالا تو هم می توانی مرآ ترک کنی. با اینکه دوست دارم ولی... ولی از زندگی ات کنار می کشم... متأسفم». (۱۶۶)

می بینید که قصایبا با چه سرعتی روی می دهد و دگرگون می شود. دختری که چنین جرأتی دارد که خانه مألفوش را ترک کند و با این صراحت با جوانی تازه آشنا شده، حرف بزنند، در همان زمان این قدر لخت و ساده است که به القای لحظه ای عمومیش ساواکی می شود. آیا دختری دانشجو آن هم در دهه پنجاه چیزی درباره ساواک نشنیده بوده است؟ چه دلیل موجهی برای کار حمو در ساواکی گردن برادرزاده اش وجود دارد؟ چرا شیرین، بعد از متوجه می شود که عمومیش ساواکی است؟ اینها مسائلی نیست که بتوان به آسانی از سر واکرد. شخصیت داستانی حتی شخصیتهای غیرعمده تابع محض افکار نویسنده نیستند که او بتواند هر گونه میل دارد، ایشان را بچرخاند و هورض و بدل سازد. همین منطق «مونولوژیک» بر کار نویسنده در زمینه ترسیم چهره حاجی جواد، درویش، حاجی نظر و عموم صلوانی و... نیز حاکم است. او مبارزان دوره سنتشاهمی را از روزنه رویدادهای دهه بعد می بیند و تصویر می کند، در حالی که در آن زمان، در سکوت رعب آوری که ساواک به وجود آورده بود، مبارزه با آن نظام دل شیر می خواست و صبر ایوب. همنزدی و مشارکت گروههای متفاوت مبارز در نبرد با حکومت سلطنتی نیز کم نبود. در مشترک مبارزان را در جبهه وسیع و واحدی متعدد می کرد. اینکه ساواک منحصر آبه گروه مبارز سیدرسول می اندیشد و مبارزان دیگر را محل اعتنا نمی دیده است درست نیست. در کتاب می خوانیم که مأمور ساواک به علی می گوید: «دروغ می گویی. شما خطرا ناکتر از آنها هستید، شاخه نظامی دارید. ماهی نیست که خانه های تیمی تان لو نزود. آنها از این خلطهای نمی کنند». (۱۳۴)

ممکن است مأمور ساواک از این قبل حرفها به علی و یاران

دینی به نمایش بگذارد و همه عوامل را در بسط چنین فراروندی به کمک طلبد. این به خودی خود نه تنها عیب نیست بلکه حسن است ولی باید در نظر داشت که عوامل فجزی و فرعی هر یک در حد خود، حق و مشخصه ویژه ای دارند که نادیده گرفتن آنها سبب ضعف کار خواهد شد. برای نمونه گروهیان عابدی در مقام «مامور امنیت ترکمن صحرا» یا «فلان فرد گروه مبارز غیردینی»، برای کارهای خود دلیل و منطقی دارند؛ و رمان نویس باید با می طرفی به نمایش چنین دلیل و منطقی پیردادزد؛ چنان که اگر جز این باشد، کتاب به صورت «بسته ای از کلمات» یا «قصه عقاید» در می آید و از کشف واقعیت بازمی ماند. صریح تر بگوییم «اشخاص نامطلوب» داستان از جمله گروهیان عابدی و دیگر اندیشان نیز مانند «اشخاص مطلوب» قصه، روان شناسی ویژه ای دارند، و همراه با انگیزه ها، نوع تربیت، و فکر خود عمل می کنند. پس اگر شخصیتهای شروری نیز باشند - بعضی از ایشان هستند - باید با همه جهات نهایی شخصیت خود به روی صحنه بیایند. رسوخ به درون چنین شخصیتهایی کار آسانی نیست، و نویسنده باید از همان آغاز کار برای پیدایش و بسط وجودی آنها «قرفگاهی» به وجود آورد و منطق «مونولوژی» را حاکم بر افکار و روابط شخصی و اجتماعی ایشان سازد. رمان به گفته ای. ام فورستر هنری است «آمیخته» و «ناخالص زیرا به طور مستقیم با کردارها و عواطف اشخاص سر و کار دارد. این کردارها و عواطف چیز ثابتی نیست و دگرگونی می پذیرد و در خط طولی رمان به صورت نوسانی پیش می رود. هر شخص داستانی در زندگی پر ماجراهی خود از گذارها و بحرانهای اخلاقی و عاطفی ویژه ای می گذرد و به اوج می رود با به فود می افتد. شخصیت مطلقًا خوب در رمان وجود ندارد، چنان که شخصیت کاملاً شریر نیز. در «سالهای بنشش» در دو مورد شخصیتهای عصده در گیر نوسان و بحران می شوند. یکی آنچا که علی میرزا بی شیرین محمدی آشنا می شود و در سر دو راهه تصمیم گیری قرار می گیرد، دیگر آنچا که سیدرسول به زندان می آند و به محکمه کشانده می شود. این دو صحنه به قوه می توانست یکنواختی خط طولی کتاب را از میان بردارد یا کاهش دهد، ولی در هر دو مورد نادیده گرفتن و ضعیت ویژه رمان سبب شده است نویسنده از روی مسائل بجهد و به اصطلاح سر و ته قضیه را به هم آورد. شیرین محمدی شخصیت بسیار ساده ای دارد و با ساواک همکاری می کند ولی او به اندازه ای با سائل - حتی مسائل روزانه - نآشناست که موجب تعجب می شود. آشنا ای او و علی میرزا بی داستان را به غلتک دیگری می اندازد (و باید بیندازد) و در اینجا نقطه ای می بینیم که می بایست خیلی چیزها از آن آغاز می شد ولی نویسنده به انگیزه دور باش اخلاقی یا فکری نمی خواهد زیاد با این مشکل دست و پنجه نرم کند، در نتیجه شیرین محمدی خیلی زود نظر گاه علی

نخواهد کرد.
گاهی به قضاوتهای خود شک می‌بردم و نسبت به همه یک جور احساس بدینی داشتم. شاید همه دنیا را در بند هشت می‌بیدم و همه آدمهای دنیا را با آدمهای بند هشت مقایسه می‌کردم. با خود می‌گفتم مگر سیدرسول و آشیخ هاشم چنینست؟ مگر می‌شود پاکی و صفاتی دل حاجی صلوانی را با این همبتدنی‌ها که سعی می‌کنند لفظ قلم حرف بزنند و جهان را تفسیر کنند اما اغلب میلی به خواندن نماز ندارند یکی دانست؟» (۲۹۹)

ترددی نیست که در وضعیتهای بحرانی، آنجا که نظامهای خود کامه و جامع منمرک همه مناذد ارتباطی جامعه را می‌بندند، و اجازه هیچ گونه انتقادی به مردم نمی‌دهند، و در فضای رعب و سکوت گروهی قد علم می‌کنند و به انگیزه‌های متفاوت به میدان مبارزه می‌آیند... خط سیر مبارزه به صورت نوسانی و با اعوجاج پیش می‌رود. به این می‌ماند که راهی‌سیاسی‌انی در بیابانی تیره، سینه خیز به سوی هدف پیش می‌روند و طبیعی است که سکندری می‌خورند، می‌لغزاند، با یکدیگر تصادم می‌کنند، به تردید دچار می‌شوند، یکدیگر را متهشم می‌کنند (استایفسکی در «جن زدگان» و کنراد در «از چشم غربی» چنین فضای وحشتناکی را به خوبی دراماتیزه کرده‌اند). کسانی که با مبارزه‌های مخفی آشناشی دارند، این مسائل را به خوبی می‌شناسند و اگر دست به قلم ببرند با درنظر گرفتن همه جوابت کار، آنرا به تصوری می‌کشند. راوی همه را «مشتی آدم دغلکار، چاپلوس و هوچی» می‌بیند و در نتیجه دنیا را چنان که خود می‌گوید از دریچه «بند هشت» یعنی از «روزنه» دانستگی خود که به صورت «دانای کل» در آمده مشاهده می‌کند. دنیا و مردم دنیا از این بسیار غامض ترند. از اینکه سیمای علی به شیوه‌ای ناپذیرفتی تصویر می‌شود به این دلیل است که او رویدادها رانه با پوست و گوش خود بلکه با عینک افکار خود مشاهده می‌کند. اگر از شبیتگی درست او به سیدرسول از سویی و به شیرین از سویی دیگر - که در کتاب با واقع گرایی عرضه می‌شود - بگذریم، در موارد دیگر به ویژه در داوری‌های او، قضایا به درستی یا درست کم به صورت افتعال کننده‌ای تصویر نشده است. از میان شخصیتها، شخصیت سیدرسول انسجام بیشتری دارد و در واقع سنگینی بار رمان بر دوش اوست. او مراحل متعددی از تبعید، زندان، در مخفیگاه زیستن و ارشاد دیگران را می‌گذراند تا به نقطه اوج داستان (climax) می‌رسد و درست در اینجاست که نویسنده در صناعت داستانی کم می‌آورد. محکمه و صدور حکم اعدام و اعدام سیدرسول در چند سطر آن نیز با وجه خبری بیان می‌شود؛ راوی در صحنه نیست و دور از قضایا، اخبار دادگاه و اعدام را می‌شنود و به اصطلاح دستی از دور بر آتش دارد:

«سید را محکمه می‌کرند، در دادگاه نظامی. مردی را که حدود بیست سال تحت تعقیب بود... یک ماه خون دل خوردم نصیحتهای آشیخ هاشم آرام نمی‌گرد. میلی به خوردن غذا و خواب تداشتم... سید چون شهابی در خشان عبور شتابزده خود را کرده بود و از کهکشان پرآشوب زندگی ام برای همیشه دور

او زده باشد اما می‌توان در نظر آورد که او همین قسم سختان را هم به مبارزان دیگر زده باشد تا تولید اختلاف کند. اگر نویسنده - که مبارزه‌های دهه‌های چهل و پنجم را گزارش می‌دهد - به این واقعیت توجه کرده بود، هم از واقعیت دور نمی‌شد و هم داستان خود را صیغه‌ای یکسوئگرانه نمی‌بخشید. این نقص در گزارش لو رفتن سیدرسول در زندان روی غلتک نهایی خود می‌افتد. به واسطه اختلاف نظر جزوی گروه سیدرسول و گروههای حاجی جواد و حاج نظر، شخص اخیر با حاجی جواد تبانی می‌کند و هویت واقعی سیدرسول را به مأموران اطلاع می‌دهد. این موضوع اگر صحبت هم داشته به قدری ناگهانی و بدون زمینه چیزی قبلی وصف می‌شود که می‌توان گفت اساساً جنبه داستانی ندارد. علی‌پس از شناختن سیدرسول از حال افسرده و اضطراب آور خود بپرون می‌آید و از تیرگی به نور می‌رسد. او در ضمن متوجه می‌شود که افراد گروههای دیگر (حاجی جواد، حاجی نظر و ...) در گوش و کنار زمزمه می‌کنند و نقشه می‌کشند. در میان افراد بند سخن از قتل یکی از همفکران حاجی جواد به وسیله یکی از روحانیون تندرو است، و علی‌منوجه می‌شود که حاجی جواد با سرهنگ تیموری دیداری کرده است:

«جریان چیه حاج آقا؟ با سرهنگ چه کاری داشتید؟
یکی از اعضای سازمان زد به کتفش: این فضولها به تو نیامده بچه! توجّهی به او نکردم. دوباره پرسیدم.

حاج جواد گفت: من چاره‌ای نداشتم، این تکلیف سازمانی بود... من دوست تو سیدرسول را ندادم.» (۳۱۱)
قضایایی از این دست و به این صورت، ناپذیرفتی می‌نماید و بدون مقدمه چیزی لازم پرداخته می‌شود و اگر هم چنین حادثه‌ای واقع شده باشد، جنبه استثنایی داشته است. اختلاف گروه حاجی جواد و گروه سیدرسول در آن تاریخ تا این حد عمیق و وسیع نبوده که دو گروه یاد شده تا سرحد مرگ با هم گلایز شده باشند. از سوی دیگر به رغم تلاش نویسنده به ترسیم ناطلوب چهره حاجی جواد، چنان که از قراین موجود در «سالهای بتفش» برمی‌آید، حاجی جواد شخص مبارز، منطقی و معتلی است و بعد به نظر می‌رسد که مبارزی مانند سیدرسول را که در مبارزه‌های دهه‌های چهل و پنجم شاخصی دارد لو داده باشد و افزون بر این در حضور جمع به علی و با صراحت و به سرعت، به این کار اعتراف کرده باشد. پس می‌توان گفت که در این گزارش یکسوئگرانه، دیدگاه نویسنده به طور صریح به ذهن می‌آید و سهم دیگران را در مبارزه آن سالها نادیده می‌گیرد. این یکسوئگری که در همه بخشها کتاب عیان است، در بند زیر آشکارتر می‌شود؛ علی با خود واگویه می‌کند:

«بحثها و جدلها که بوى «من» می‌داد، «من» برخاسته از تکریک مثبت آدم دغلکار، چاپلوس، هوچی گر که کاری جز زد و بند با هم نداشتند. گاهی فکر می‌کردم اگر اینها رژیم را سرنگون کنند و حکومت را به دست گیرند، چه وضعی پیش خواهد آورد؟ آیا همین ریا و چاپلوس فضای کشور را احاطه

جادبه شهر بزرگ از سویی و اذکار و عادات کسی شخص عمده داستان از سویی دیگر، تضادی ایجاد می کند که نیرومندی رمان نویس را به چالش فرامی خواند ولی نویسنده در اینجا نیز کم می آورده و با بیانی انشایی سر و ته قضیه را سامان می دهد:

«اوایل، زندگی در تهران برایم سخت بود. روابط پیچیده آدمها آزار می داد. از آن به صمیمیت بین مردم روتا خبری نبود. هر کسی برای زندگی خودش تلاش می کرد، در واقع می دوید و زیر پایش راهنم نگاه نمی کرد. دور از چشم سید به سینما و تئاتر می رفت و گاهی هم عصرها در پارک می نشستم و به مردم نگاه می کردم». (۱۲۷) پیاست که علی میرزاکی تهران و مردم تهران را درست تدبیله است. تصویری که او از تهران به دست می دهد مسطح است، عمق و حجم ندارد و متضمن کشفی در اشنا و روابط مردم نیست. داستان نویس کسی است که زندگانی را دقیقاً می بیند و چنان از آن به هیجان می آید و به کشف جدیدی می رسد که چاره ای ندارد جز آنکه رویت خود را به صورت تجسمی به دیگران انتقال دهد. زندگی البته ماده خام همه هنرهاست ولی هیچ هنرمندی مانند داستان نویس به این ماده خام نزدیک نیست. او همه روزه آن را پر امون خود احساس می کند و در می باید که به صور گونه گون به نمایش در می آید: مردم، رویدادها، تأثیرات حسی، گفت و گوها... همه و همه اجزای این نمایشنده. هر چیزی می تواند کنجکاوی، هیجان و اجراء به تصویر رویدادها و روحیات اشخاص را در داستان نویس برانگیزد. او به طور مستقیم با کردارها و شور و شوق شخصیتها سرو کار دارد و بحرانهای عاطفی و روحی ایشان را کشف و بیان می کند. تصویری که داستان نویس از مناظر و اشخاص به دست می دهد باید زرفای صحنه را پکاود. ولی در «اللهای بتفش»، کار غالباً با وصف ساده به انجام می رسد. برای نمونه درباره یکی از اشخاص داستان چنین می خوانیم.

«محسن ملکی را تویی جلسه... دیدم. جوان ریزنیش سبزه روبی بود، اهل خرم آباد، با ته لجه‌ای از این دیار... مسائل امنیتی زیادی را گوشزد کرد». (۱۲۸)

اما زمانی که ملکی حرف می زند ما نه ته لجه‌خرم آبادی در سخشن می بینیم نه مطلبی تازه درباره ساواک. ملکی گفته بود «روزهای اول، حساسیت نیروهای امنیتی بیشتر است به خصوص روی دانشجویان». (۱۲۹)

می دانیم که داستان نویسان شیوه های بیانی متفاوتی دارند. بعضی از ایشان فقط واقعیتها را می بیند و آنها را بازیان و بیان واقعی عرضه می کنند (مانند دانیل دفر) و بعضی دیگر رشته های بی شمار احساس و عاطفه را در شبکه ای به هم می بافند که واقعیتها را تیره و مبهم می سازد (مانند هنری جیمز) و گروهی ما را به طور ناگهانی در رود عمل و حرکت غرق می کنند بدون آنکه جان پناه و حفاظتی که دستگیر ما باشد، در آنجا تعییه کنند (مانند لوتولستوری)، ولی به هر صورت در همه این موارد ما با داستان سر و کار داریم یعنی نویسنده گان پیاد شده طوری اشخاص را به حرف زدن و عمل کردن و امنی دارند که ما خود را در صحنه می بینیم، در غم ایشان اشک می ریزیم و از شادی آنها به وجود

شده بود... خبر را نخست آشیخ هاشم آورد... بعد گفت: سید رفت: چه با اختخار».

همین و همین، موضوع به این مهمنی به این صورت شتابزده و تهی از فراز و فرود لازم گزارش می شود و کتاب زندگی سیدرسول و داستان نویسنده در همینجا به پایان می رسد و ظاهر قضایا نشان می دهد که راوی داستان به زودی آزاد خواهد شد و با شیرین محمدی که در جایی در انتظار آزادی اوست ازدواج خواهد کرد، و بار دیگر همراه با او مبارزه را در میدان دیگری می خواهد گرفت.

داستان در کل، فراز و فرود نمایانی ندارد و به سخن دیگر روایت داستانی یکنواختی است. نویسنده که خود متوجه این یکنواختی شده برای رفع آن، داستان را به دو شیوه روایت می کند: از زایه سوم شخص غایب و از زایه اول شخص متكلم که نوعی بیان حسب حال است. اما این شکرده، نمی تواند از یکنواختی روایت بکاهد. معمولاً شیوه بیان حسب حال درونی و زیراً قصه های روان شناختی است، یعنی قصه اشخاصی که دیگر بحران روانی هستند و راوی «اللهای بتفش» دارای چنین حالاتی نیست و روایت او روایت خبری و واقع گرایانه است. یکنواختی روایت منحصر آمیخته از محدودیت شخصیتهای داستانی در مقام نوع عام (type) نیست بلکه برآمده از محدودیتهای حساسیت و دیدگاه داستانی او نیز هست که فقط می تواند بر تسبیح و احادیث متصرک گردد، یعنی همه اشخاص اعم از مشیت و منفی خط واحد را می پیمایند. مخالفان و موافقان نظام سیاسی آن زمان هیچ کدام مشغله ای جز «اللهای بتفش» ندارند و ابعاد دیگر زندگی را تجربه نمی کنند. فقط شیرین محمدی می تواند به اعتباری یکنواخت بودن روایت را از میان بردارد اما او نیز بدون طی مراحل لازم، به صفاتی از میان پیوند و به این ترتیب تعارض دو شخص عمده نشده است. برداشته می شود تا همه همطران گردند. در اینجا حساسیت نمرتر و انتعطاف پذیرتری می توانست تمایز طبیعتی بین این دو شخص بوجود آورد و روایت را به غلتک دیگری بیندازد ولی این کار از سوی نویسنده تعهد نشده است.

مراحل دیگر گونی علی میرزاکی از درس و بحث و بازیگوشی دوران کودکی تا دوره پر شور و شرنو جوانی و ایام توانانی شباب به صورتی شتابزده و خبری گزارش می شود. در این نوعی مجلد و بیانی دلیل به سیدرسول وجود دارد که اگر با تکیه بر روان شناسی جوانان و مهارت در بیان پیچ و خم روحیات آدمی نقاشی می شد می توانست صحنه های طرفه ای بیافریند و از قصه ای یکنواخت به رمانی غامض و چند بعدی تغییر شکل نمود؛ ولی نویسنده به دلایلی که بیاد شد، از انجام چنین مهمی بر نیامده است. برای نمونه حضور علی میرزاکی در تهران، به قوه دارای ظرفیت نمایشی نیرومندی است که هر رمان نویسی می تواند از آن به عنوان مبدان آزمایشی برای وصف و تجسم استفاده کند. جوانی روستایی که در ترکمن صحرا بزرگ شده و در گرگان به سر برده و درس خوانده است، اکنون وارد شهری بزرگ می شود که پر از اشیا و روابطی شکرف و نوظهور است.

**پیش از هر چیز باید گفت که
کنش داستان خوب است،
خواننده به راحتی آن را
می خواند و پیش می رود**

سرش را خم کرد روی سینه اش، چشمهاش را بست و شروع کرد به خواندن.

گروهبان پشتش را به دیوار نکیه داد. پاهاش را دراز کرد و چشمهاش را بست. دقایقی بعد، صدای خروپش بلند شد. (۷۲)

در بخش‌های نخست کتاب، همچنین زندگی روسنایی، محبیت و وضع خانواده استاد ابوالحسن خوب وصف شده است. نثر، روان و ساده است و در بعضی جاهای از ایجاز برخوردار است ولی مسامحات لفظی و معنایی نیز در آن دیده می شود و از این جمله است موارد ذیل.

ژست کلیشه‌ای (۵)، تمام شب (۵) که سراسر شب بهتر است، صورتی در هم داشت، اختم کرده بود (۷) یکی از دو جزء عبارت زائد است، به شهر رود (۱۴) که به شهر برود درست تر است. مرحم (۲۵)، مرهم درست است. دونار ساز خوبی است. ساز مجالس لهو و لعب نیست (سیدرسول دونار می زند، ۵۷) از این هبارت برمی آید که مثلاً سازهایی چون تار یا سه تار یا پیانو سازهای مجالس لهو و لعبند و فقط نواختن دونار مجاز است. روی او کار می کند. (۶۵) این غلط فاحشی است و متاسفانه رایج هم شده است. حاجی مظاهری که مخالف شرکت روحانیان در سیاست است به سیدرسول می گوید: تو هم گریه ای نیستی که برای رضای خدا موش بگیری. (۱۰۴) از مثل معروف خوب استفاده شده. مراد حاجی این است که سیدرسول در کارهای سیاسی خود قصد و غرض خاصی دارد. اصل مثل این است: هیچ گریه ای محض رضای خدا موش نمی گیرد. یعنی برای منفعت خود کار می کند. حساسیت روی دانشجویان (۱۲۹) این هم غلط است. به انحراف کشیده شود (۱۴۴) منحرف شود بهتر است. رژیم ظالم، (۴۵)، نظام حکومتی پا سیاسی بهتر است. ژستی روش‌فکر مآبانه (۱۴۶)، پیشنهاد دادن (۱۴۶)، پیشنهاد کردند. به خاطر اینکه (۱۴۶) محض اینکه یا به سبب این موضوع روی استاد کاشفی کار کنیم (۱۴۷) برخورد خوبی نداشتم. (۱۵۰).

این مسامحات لفظی - که به شمار کمی از آنها اشاره شد - روانی نثر نویسنده را به خطر می اندازد. نویسنده گاهی کلمه های فرنگی به کار می برد که این نیز از روانی نثر او می کاهد. در هر حال نثر نویسنده در مجموع مزایایی دارد که صفت مشخص آن روانی، سادگی و طراوت است و به همین دلیل دلپذیر نیز هست. □

می آیم. اما در «سالهای بنفس» کار بیشتر با وصف و خبر است. برای نمونه آنجا که شیرین دچار بحران روحی می شود و می خواهد به علی میرزا^{ای} اعتراف کند که باساواه همکاری دارد، بیان، همچنان «خبر» است:

«هر روز که می گذرد اورا افسرده ترا پیش می دیدم. وقتی علت ناراحتی اش را می پرسیدم، لبخندی می زد و می گفت: غم عشق پیرم کرده است.» (۱۶۴)
این نه تنها بیان دختری عاشق و دچار بحران روحی نیست بلکه حتی قطمه ادبی هم به شمار نمی آید.

عیهای کتاب را بر شمردیم، اکنون باید مزایا و قوتهایش را بگوییم.

پیش از هر چیز باید گفت که کنش داستان خوب است: خواننده به راحتی آن را می خواند و پیش می رود. بیان با اینکه غالباً خبری است، ساده و صممیمانه است. این مزیت در بخش‌های نخست کتاب بیشتر به چشم می خورد و بیان نویسنده به طبیعت زندگی مردم نزدیکتر است. دلیل آن این است که او در این بخشها حسب حال کودک (و سپس نوجوانی) را عرضه می دارد که در خانواده ای عادی و در ترکمن صحرا و در محیطی می کند. در اینجا مسائل زندگانی بفرنچ نیست و نویسنده با «قضایای ممنوعه» ای که در دهه های چهل و پنجاه در شهرهای بزرگ وجود داشت رویارو نمی شود. پس دستش باز است که او در عهده تجسم رویدادها و روحیات اشخاص برمی آید. (نها تعارض موجود در ترکمن صحرا و گرگان اختلاف اهل تشیع و تسنن است که آن را هم نویسنده به گونه ای نادیده می گیرد یا حل و فصل می کند). حتی در این بخشها، نویسنده اشخاص منتهی داستانی - مانند گروهبان عابدی - را نیز به صورت دقیق تری مجسم می سازد. در مثل آنجا که در خانه پدر علی با حضور سیدرسول، غلام، استاد ابوالحسن و علی در شب احیا قرار است دعای «جوشن کبیر» خوانده شود:

«سر گروهبان بلند خندید. بد نیست. در مایه اصفهان بخوانید که ما هم کیف کنیم. و صدای خنده اش همثلاً طاق را پر کرد... سیدرسول اختم کرده بود... درست موقع دعا سر و کله گروهبان عابدی پیدا شده بود (بعد معلوم می شود گروهبان بستی هم زده است). سر گروهبان پکی محکمی به سیگار زد و رو به سیدرسول کرد: بخوان بیسم سید، چطور می خوانی، سید مغطل نکرد.